



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

1112/2020

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

Betreff:

CUP: B23B09000290003

Bauvorhaben: 22.02.051.081.04

Umbau und Anpassung an die
Brandschutznormen im Böhlergebäude in
Meran – Los 1.

Arbeiten

Vormerkung der Ausgabe sowie
Ermächtigung zur Einleitung des
Verhandlungsverfahrens zur Vergabe der
Arbeiten. Vormerkung der Zweckbindung
des Betrages gemäß Art. 56, Absatz 4, des
GVD vom 23.06.2011, Nr. 118.

Oggetto:

CUP: B23B09000290003

Opera: 22.02.051.081.04

Ristrutturazione ed attuazione di misure di
prevenzione incendi presso l'edificio Böhler
a Merano – Lotto 1.

Lavori

Prenotazione della spesa nonché
autorizzazione all'indizione della procedura
negoziata per l'affidamento dei lavori.
Prenotazione dell'impegno della somma ai
sensi dell'art. 56, comma 4, del D.Lgs.
23.06.2011, n. 118.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

NACH EINSICHTNAHME in den Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50, welcher die Validierung des Projektes regelt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 59 des GvD 18.04.2016, Nr. 50 und in den Art. 23 des L.G. 17.12.2015 Nr. 16, welche die Auswahl der Ausschreibungsverfahren vorsehen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 35 des GvD 18.04.2016, Nr. 50 bezüglich der EU-Schwellenwerte für die öffentlichen Ausschreibungen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 12 des L.G. 17.12.2015 Nr. 16, welcher die Genehmigung des Projektes und die Auswahl der Auftragnehmer regelt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Absatz 5 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher bei Bauleistungen ab 150.000 € und unter 500.000 € mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden, mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung eingeladen werden;

STELLT FEST, dass man gemäß Art. 16, Absatz 10 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16, bei der Vergabe einzelner Lose von den in der EU-Richtlinie festgelegten Verfahren abweichen kann, wenn der geschätzte Wert des betreffenden Loses ohne Mehrwertsteuer unter 1.000.000,00 € liegt und der kumulierte Wert der vergebenen Lose nicht 30 Prozent des Gesamtwerts sämtlicher Lose, in welchen das Bauvorhaben unterteilt ist, überschreitet;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, che disciplina la validazione del progetto;

VISTO l'art. 59 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50 e l'art. 23 della L.P. 17 dicembre 2015 n. 16 che prevedono la scelta delle procedure di indizione di gara;

VISTO l'art. 35 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50 concernente le soglie di rilevanza comunitaria degli appalti pubblici;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTO l'art. 12 della L.P. 17 dicembre 2015 n. 16 che disciplina l'approvazione del progetto;

VISTO l'art. 26, comma 5 della L.P. 17 dicembre 2015 n. 16, che prevede per l'affidamento di lavori da € 150.000,00 fino a € 500.000,00 la procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando con invito rivolto ad almeno cinque operatori economici ove esistenti;

DATO ATTO che ai sensi dell'art. 16, comma 10 della L.P. 17.12.2015, n. 16, i singoli lotti possono essere aggiudicati senza applicare le procedure previste dalla direttiva UE, a condizione che il valore stimato, al netto dell'IVA, del lotto in questione sia inferiore a € 1.000.000,00, purché il valore cumulato dei lotti aggiudicati non superi il 30 per cento del valore complessivo di tutti i lotti in cui è stata frazionata l'opera;

VISTO l'art. 6, comma 6 della L.P. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

NACH EINSICHTNAHME in das Dekret Nr. 7902 vom 02.05.2018, mit welchem die Direktorin der Abteilung Hochbau und Technischer Dienst dem Amtsdirektor für Verwaltungsangelegenheiten mit der Durchführung der Wettbewerbsbehörde und mit der Unterzeichnung der Verträge, die den Schwellenwert für die Anwendung der EU-Richtlinien im Bereich öffentlicher Aufträge unterschreiten, für die Ämter für Hochbau Ost und West und für Sanitätsbauten, beauftragt;

NIMMT den Beschluss Nr. 456 vom 03.05.2016 mit welchem die Landesregierung das Raumprogramm für den „Umbau und die Anpassung an die Brandschutznormen im Böhlergebäude in Meran“ und die überschlägigen Kosten zum Betrag von 3.982.808,83 € festgelegt hat;

STELLT FEST, dass mit Auftrag prot. Nr. 394776 vom 29.06.2017 der Planer Arch. Stefan Dellago mit der Ausarbeitung des Ausführungsprojektes für das oben genannte Bauvorhaben beauftragt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Verfügung vom 24.07.2019, Prot. Nr. 502643 mit welcher der Verfahrensverantwortliche ernannt wurde;

NIMMT EINSICHT in das von Arch. Stefan Dellago, ausgearbeitete Ausführungsprojekt des Loses 1 vom 28.11.2019, welches eine Ausgabe in der Höhe von 339.767,12 € (inkl. MwSt.) vorsieht;

NACH EINSICHT in das positive Gutachten Nr. 02 vom 07.01.2020, mit welchem die Abteilungsdirektorin für das Hochbau und Technischer Dienst Arch. Marina Albertoni über das Ausführungsprojekt der obengenannten Bauarbeiten abgegeben wurde;

STELLT FEST, dass das genannte Ausführungsprojekt am 21.01.2020 vom Verfahrensverantwortlichen Geom. Robert Riedmüller überprüft wurde;

VISTO il decreto n. 7902 del 02.05.2018 con il quale la Direttrice di Ripartizione Edilizia e Servizio Tecnico delega il direttore dell'Ufficio Affari Amministrativi alla stipula dei contratti di importo sotto alla soglia di applicazione delle direttive comunitarie in materia di appalti pubblici per gli uffici Tecnici Est ed Ovest ed Edilizia Sanitaria, nonché l'attività di affidamento ivi compresa la funzione di autorità di gara;

VISTA la deliberazione n. 456 del 03.05.2016 con la quale la Giunta Provinciale ha approvato il programma planivolumetrico dell'opera "Ristrutturazione, ed attuazione di misure di prevenzione incendi presso l'edificio Böhler a Merano" fissando l'importo di spesa presunta in € 3.982.808,83;

DATO ATTO che con incarico prot. n. 394776 del 29.06.2017 è stato incaricato il progettista Arch. Stefan Dellago all'elaborazione del progetto esecutivo della sopra indicata opera;

VISTO il provvedimento di nomina del RUP Prot. 502643 del 24.07.2019, prot. n. 502643;

VISTO il progetto esecutivo dell'lotto 1 elaborato dall' Arch. Stefan Dellago in data 28.11.2019 che prevede un importo di spesa di € 339.767,12 (IVA incl.);

VISTO il parere favorevole n. 02 del 07.01.2020 espresso dalla Direttrice di Ripartizione Edilizia e Servizio Tecnico Arch. Marina Albertoni sul progetto esecutivo dei lavori di cui sopra;

DATO ATTO che il progetto esecutivo è stato verificato in data 21.01.2020, dal RUP geom. Robert Riedmüller;

NACH EINSICHTNAHME weiters in die Gesamtkostenübersicht, die eine Ausgabe für die Arbeiten in der Höhe von 257.754,37 € (inkl. MwSt.) vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

➤ Ausschreibungsbetrag	226.390,58 €
➤ Sicherheitskosten	7.931,57 €
➤ Summe	234.322,15 €
➤ MwSt 10%	23.432,22 €
GESAMTBETRAG	257.754,37 €

FESTGESTELLT, dass der festgelegte Gesamtbetrag des Bauvorhabens unter der EU-Schwelle liegt;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 13.01.2020 Prot. Nr. 20164 Geom. Robert Riedmüller, mit welchem die Einleitung des Verhandlungsverfahrens für die Bauarbeiten der Umbau und Anpassung an die Brandschutznormen im Böhlergebäude in Meran – Los 1 beantragt wird;

NACH EINSICHTNAHME in die im Bericht des Verfahrensverantwortlichen angegebene Begründung zur Auswahl des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26 und 27 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

FESTGESTELLT, dass die Auswahl des Angebotes aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nach Preis erfolgt und dass der Gegenstand des Vertrages die Ausführung der Arbeiten vorsieht;

FESTGESTELLT, dass die Tabelle der Lose zur Ergänzung des Berichts des RUP-Prot. Nr. 20164 vom 13.01.2020 zeigt, dass das Bauvorhaben in zwei Losen mit einem kumulativen Wert von 2.858.622,15 € vergeben werden soll, ist daher Art. 16 Absatz 10 des L.P. 16/2015 anwendbar, da die Arbeiten vom Los 1 unter den vorgesehenen Grenzen liegen;

STELLT außerdem FEST, dass laut oben genannten Berichtes des Verfahrensverantwortlichen gemäß Art. 47 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 der Vertrag auf Maß mit Einheitspreisen abgeschlossen wird;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Ausführung der Arbeiten 105 (einhundertfünf) aufeinander folgende Kalendertage ab der Übergabe des Auftrages vorgesehen sind;

FESTGESTELLT, dass die wesentlichen

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa per i lavori di € 257.754,37 (IVA inclusa) così ripartita:

➤ Importo a base di gara	€ 226.390,58
➤ Oneri di sicurezza	€ 7.931,57
➤ Importo complessivo	€ 234.322,15
➤ IVA 10%	€ 23.432,22
SOMMA TOTALE	€ 257.754,37

ACCERTATO che l'importo complessivo per l'opera in oggetto risulta essere sotto alla soglia comunitaria;

VISTA la richiesta del Responsabile del procedimento Geom. Robert Riedmüller del 13.01.2020 Prot. N. 20164 d' indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori relativi all'opera Ristrutturazione ed attuazione di misure di prevenzione incendi presso l'edificio Böhler a Merano – lotto 1;

VISTA la motivazione per la scelta della procedura negoziata indicata nella relazione del responsabile del procedimento ai sensi degli artt. 26 e 27 della L.P. 17 dicembre 2015, n.16;

DATO ATTO che la selezione dell'offerta avverrà in base al criterio del solo prezzo e che l'oggetto del contratto consiste nell'esecuzione dei lavori;

PRESO ATTO che dalla Tabella Lotti di data 21.01.2020 ad integrazione della relazione del RUP prot. n 20164 del 13.01.2020 risulta che l'opera in oggetto è da appaltare in due lotti il cui valore cumulato corrisponde a € 2.858.622,15, trova quindi applicazione l'art. 16 comma 10 della L.P. 16/2015 essendo i lavori del lotto 1 di importo inferiore ai limiti previsti;

PRESO pure ATTO che secondo la sopra indicata relazione del responsabile del procedimento il contratto sarà stipulato a misura con offerta a prezzi unitari ai sensi dell'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

CONSIDERATO che per l'esecuzione dei lavori sono previsti 105 (centocinque) giorni naturali e consecutivi dalla consegna dell'incarico;

PRESO ATTO che le clausole essenziali del

Vertragsbedingungen in den besonderen Vergabebedingungen Art. 30 Teil II des Ausführungsprojektes vorgesehen sind;

ERACHTET es daher als notwendig, die Vormerkung des Betrages von 257.754,37 € (MwSt. inkl.) gemäß Vorschlag des Verfahrensverantwortlichen auf das Haushaltsjahr 2020 vorzumerken;

IN ERWÄGUNG, das Ausführungsprojekt zu validieren und zu genehmigen;

NIMMT EINSICHT in die Stellungnahme, Begründung und nachfolgenden Bestimmungen, welche in dem Ansuchen über die Vormerkung der Ausgabe vom 13.01.2020 Prot. Nr. 20164 des Hochbauamtes West der Abteilung Hochbau und technischer Dienst enthalten sind;

v e r f ü g t

1. das Ausführungsprojekt des im Gegenstand genannten Bauvorhabens gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 zu validieren und zu genehmigen;
2. die Einleitung des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26 und 27 des L.G. 16/2015, zur Vergabe der Arbeiten für das im Betreff genannte Bauvorhaben zu ermächtigen;
3. die Zweckbindung des Betrages von 257.754,37 € auf Kapitel U01062.0030 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2020 vorzumerken;
4. die Zweckbindung der Ausgabe mit einer nachfolgenden Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GVD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchzuführen.

PSP: 112202.051081.04.000.A

contratto sono quelle previste nel capitolato speciale d'appalto parte II Art. 30 facente parte del progetto esecutivo;

RITENUTO pertanto necessario prenotare l'impegno di spesa dell'importo di € 257.754,37 (IVA incl.), come proposto dal responsabile del procedimento sull'esercizio finanziario 2020;

RITENUTO di approvare e validare il progetto esecutivo;

PRESO ATTO delle valutazioni, motivazioni e conseguenti determinazioni contenute nella richiesta di prenotazione della spesa prot. n. 20164 del 13.01.2020 dell'Ufficio Edilizia ovest della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico;

d e c r e t a:

1. di approvare e validare il progetto esecutivo dell'opera in oggetto ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
2. di autorizzare ai sensi dell'art. 26 e 27 della L.P. 16/2015 l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori dell'opera indicata in oggetto;
3. di prenotare l'importo di € 257.754,37 sul capitolo U01062.0030 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2020;
4. di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con un successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011.

WBS: 112202.051081.04.000.A



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	DALNODAR MARCO	28/01/2020
Der stellvertretende Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione sostituto	MAIR VOLKMAR	28/01/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Marco Dalnodar
codice fiscale: TINIT-DLNMRC69H20A952F
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 14533977
data scadenza certificato: 02/09/2022 00.00.00*

Am 29/01/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Volkmar Mair
codice fiscale: IT:MRVVKM67M24E862A
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 6426361
data scadenza certificato: 18/12/2020 00.00.00*

Copia prodotta in data 29/01/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/01/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma